



Directorio:
 Presidente Sra. Eliana Caraball Martínez
 Directores Sr. Raimundo Becas Infante
 Sr. Waldo Muñoz Sepúlveda
 Sr. Eduardo Jiménez López
 Sr. Gabriel Aldoney Vargas
 Sr. Luis Alberto Rosenberg Nesbet
 Gerente General

EMPRESA PORTUARIA TALCAHUANO SAN VICENTE
BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008
 (En miles de pesos)

	2009 M\$	2008 M\$		2009 M\$	2008 M\$
ACTIVO			PASIVO		
Total Activo Circulante	8.769.996	9.024.784	Total pasivo circulante	5.579.139	5.874.592
Activo fijo neto	42.840.256	43.637.761	Total pasivo a largo plazo	11.990.027	14.890.489
Total otros activos	6.197.042	7.887.319	Total Patrimonio	40.238.128	39.784.783
TOTAL ACTIVO	57.807.294	60.549.864	TOTAL PASIVO	57.807.294	60.549.864
Las notas adjuntas 1 al 25 forman parte integrante de estos estados financieros					
ESTADOS DE RESULTADOS RESUMIDOS POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008 (En miles de pesos)			ESTADOS DE FLUJO DE EFECTIVO POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 Y 2008 (En miles de pesos)		
	2009 M\$	2008 M\$		2009 M\$	2008 M\$
RESULTADO DE EXPLOTACION	8.688.533	7.277.568	Flujo neto (negativo) positivo por actividades de la operación	3.556.766	3.364.326
RESULTADO FUERA DE EXPLOTACION	346.288	-160.695	Flujo neto negativo originado por actividades de financiamiento	-3.744.300	-2.359.455
UTILIDAD ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA E INGRESO EXTRAORDINARIO	9.034.821	7.116.873	Flujo neto negativo originado por actividades de inversión	108.278	-18.682
IMPUESTO A LA RENTA	-4.837.177	-3.893.372	FLUJO NETO TOTAL (NEGATIVO) POSITIVO DEL AÑO	-79.256	986.189
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	4.197.644	3.223.501	Efecto de la inflación sobre el efectivo y efectivo equivalente	155.798	-579.549
Las notas adjuntas 1 al 25 forman parte integrante de estos estados financieros			VARIACION NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	76.542	406.640
			SALDO INICIAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	4.968.022	4.561.382
			SALDO FINAL DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE	5.044.564	4.968.022
			CONCILIACION ENTRE EL FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION Y EL RESULTADO DEL AÑO		
			Utilidad del ejercicio	4.197.644	3.223.501
			Utilidad en venta de activos fijos	-6.996	-1.854
			Cargos (abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo	-2.352.371	-1.768.328
			Depreciación del ejercicio	700.120	732.338
			Amortización de intangibles	35.853	5.718
			Castigos y provisiones	194.305	320.337
			Corrección monetaria neta	-133.060	532.999
			Diferencia de cambio neta	13.871	57.467
			Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo	-5.156.533	-4.809.851
			Otros cargos a resultado que no representan flujo de efectivo	1.993.073	1.392.664
			Variación de activos que afectan al flujo de efectivo	2.211.924	1.396.335
			(Aumento) disminución de deudores por ventas, deudores varios y otros	2.237.728	1.408.927
			(Aumento) disminución de otros activos	-25.804	-12.592
			Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo	-493.435	514.672
			Disminución de otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado de explotación	-658.979	-47.281
			Interes por pagar	0	0
			Aumento neto de impuesto renta por pagar	2.163.341	1.860.466
			Disminución de otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado fuera de explotación	-1.965.712	-1.359.019
			Aumento neto IVA y otros similares por pagar	-32.085	60.506
			Flujo neto (negativo) positivo originado por actividades de la operación	3.556.766	3.364.326
			Las notas adjuntas 1 al 25 forman parte integrante de estos estados financieros		



NOTAS RESUMIDAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS **(En miles de pesos)**

1.- INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE VALORES

Con fecha 05 de junio del año 2000, la Empresa Portuaria Talcahuano-San Vicente, fue inscrita en el registro de la Superintendencia de Valores y Seguros, bajo el N° 698.

El 19 de diciembre de 1997, se publicó en el Diario Oficial la Ley N° 19.542 que moderniza el sector portuario estatal, mediante la creación de diez empresas autónomas del Estado como continuadoras legales de la Empresa Portuaria de Chile.

El 1 de Abril de 1998 se publicó en el diario Oficial el decreto Supremo N° 57 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones que designa el primer Directorio de la Empresa. En consecuencia, de acuerdo con el artículo transitorio N° 3 de la Ley N° 19.542 queda constituida, a partir de la fecha del mencionado Decreto, la Empresa Portuaria Talcahuano-San Vicente como empresa continuadora de la Empresa Portuaria de Chile correspondiente a la Administración del Puerto de Talcahuano San Vicente.

El objeto de la Empresa es la administración, explotación, desarrollo y conservación del puerto de Talcahuano y San Vicente, así como de los bienes que posee a cualquier título, incluidas todas las operaciones relacionadas con la actividad portuaria.

2.- CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a. Período Contable:

Los estados financieros incluyen los ejercicios comprendidos entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 2009 y de 2008.

b. Bases de preparación:

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y con normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros. De existir discrepancias, primarán las normas impartidas por la Superintendencia sobre las primeras.

c. Bases de presentación:

Los estados financieros del ejercicio anterior se presentan actualizados extracontablemente para efectos comparativos, en un -2,3% que corresponde a la variación del Índice de Precios al Consumidor entre noviembre 2009 y noviembre 2008.

d. Corrección monetaria:

Los estados financieros son corregidos monetariamente, de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, a objeto de reflejar el efecto de la variación en el poder adquisitivo del peso. Para estos efectos se ha considerado la variación del Índice de Precios al Consumidor, que asciende a -2,3% en el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2009 (8,9% al 31 de diciembre de 2008).

e. Bases de conversión:

Los activos y pasivos en unidades de fomento se convierten a pesos al valor vigente al cierre de cada ejercicio \$ 20.942,88 al 31 de diciembre de 2009 (\$ 21.452,57 al 31 de diciembre de 2008).

Los activos y pasivos en dólares se convierten a pesos al valor vigente al cierre de cada ejercicio \$ 507,10 al 31 de diciembre de 2009 (\$ 636,45 al 31 de diciembre de 2008).

f. Valores negociables:

Los valores negociables corresponden a inversiones en cuotas de fondos mutuos de renta fija que se presentan al valor de la cuota vigente al cierre de cada ejercicio.

g. Depósitos a plazo:

Las inversiones en depósitos a plazo incluyen el capital más reajustes e intereses devengados al cierre del ejercicio.

h. Estimación deudores incobrables:

La Empresa constituye provisiones para deudores incobrables para todos aquellos deudores que presentan una moratoria superior a un año comercial desde la fecha de vencimiento de su deuda.

i. Activo Fijo:

El activo fijo se presenta como sigue:

- Los bienes recibidos a la fecha de constitución se presentan al valor del aporte de los bienes más su corrección monetaria.
- Las obras en ejecución y aquellos bienes incorporados al activo fijo en fechas posteriores a la de constitución de la Empresa, se valorizan a su costo de adquisición o construcción corregido monetariamente.

j. Depreciación activo fijo:

La depreciación de los bienes del activo fijo, se ha calculado de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, considerando los valores actualizados de los respectivos bienes y los años de vida útil remanente de los mismos.

k. Impuesto a la renta e impuestos diferidos:

La Empresa está afectada a impuesto a la renta con una tasa del 17% de acuerdo al D.L. N° 824 y a una tasa del 40% de acuerdo con el D.L. N° 2398. El impuesto a la renta se debita a resultados sobre la base de la renta líquida imponible determinada en conformidad con lo dispuesto en la Ley de la Renta.

Los efectos de impuestos diferidos originados por diferencias temporarias, pérdidas tributarias y otros eventos que crean diferencias entre la base contable y la tributaria de activos y pasivos, se registran de acuerdo con las normas establecidas en los Boletines Técnicos Nos. 60 y 71 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

l. Contratos Forward

Los contratos forward se registran de acuerdo con las normas establecidas en Boletín Técnico 57 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y corresponden a contratos con fines de cobertura del riesgo de cambio bajo el mecanismo de compensación, para proteger las variaciones por tipo de cambio que afectan los ingresos provenientes de la concesión, los cuales están expresados en moneda dólar.

m. Indemnizaciones años de servicio:

Proveniente del Balance de apertura según Decreto N° 229 del 21 de septiembre de 1998, la empresa mantiene una provisión para cubrir indemnizaciones de su personal por los años de servicio prestados en la Empresa Portuaria de Chile en virtud del acuerdo celebrado entre el Gobierno, la Empresa Portuaria de Chile y la Federación Nacional de Trabajadores Portuarios de Chile.

Los saldos se presentan actualizados monetariamente de acuerdo a la variación del Índice de Precios al Consumidor.

n. Vacaciones del personal:

El costo de vacaciones y otros beneficios del personal se contabilizan en resultado sobre base devengada.

o. Ingresos de explotación:

Los ingresos de explotación se contabilizan sobre base devengada, la cual considera la facturación por los servicios y concesiones menores en el Puerto de Talcahuano y los ingresos devengados durante el período derivados del contrato de concesión por el Puerto de San Vicente.

p. Ingresos percibidos por adelantado:

Estos ingresos se derivan del contrato de Concesión en el Puerto de San Vicente y corresponden al pago adicional de la concesión más una cuota cancelada al momento del contrato, estos se amortizan linealmente con abono a resultados durante el período de vigencia del contrato original de concesión, sobre base devengada.

q. Software computacional:

Las inversiones en software adquiridos como paquetes computacionales son contabilizados en el activo fijo en el rubro otros activos fijos y son amortizados en un máximo de cuatro años. Los desembolsos incurridos en desarrollo interno de software son registrados en gastos del período en que son efectuados.

r. Gastos de Investigación y Desarrollo:

Los gastos de investigación y desarrollo son debitados a resultados. La Empresa no ha efectuado desembolsos significativos por estos conceptos.

s. Estado de Flujo de Efectivo:

En el concepto de efectivo y efectivo equivalente, se incluyen los saldos disponibles en caja, bancos, depósitos a plazo y fondos mutuos que corresponden a inversiones de renta fija. Por otra parte, el movimiento operacional del efectivo incluye aquellos flujos positivos o negativos relacionados directamente con el giro de la Empresa.

3. CAMBIOS CONTABLES

En el período enero a diciembre de 2009, no se han producido cambios contables. Los principios y criterios descritos en la nota 2, han sido aplicados uniformemente durante los ejercicios 2009 y 2008.

Los presentes estados financieros se presentan en forma resumida en cumplimiento de la Norma de Carácter General N° 30, debido a que los auditores independientes han expresado una opinión sin ningún tipo de salvedades.

Los estados financieros completos y sus respectivos informes emitidos por los auditores independientes, se encuentran a disposición del público en las oficinas de la Empresa Portuaria Talcahuano-San Vicente y de la Superintendencia de Valores y Seguros.